Форма **K-l**

**ДОГОВОР №\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

на оказание платных образовательных услуг по программе дополнительного образования

г. Новосибирск «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_ г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Новосибирский государственный технический университет» на основании лицензии серия 90JI01 № 0008537 per. № 1536 от 30.06.2015 г., выданной федеральной службой по надзору в сфере образования и науки на срок действия бессрочно и Свидетельства о государственной аккредитации серия 90А01 № 0000795 per. № 0737 от 04 июля 2013 г., в лице проректора НГТУ по учебной работе С.В. Брованова, действующего на основании доверенности № 3 от 10 июля 2015 года (далее «Исполнитель»), с одной стороны

и \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**(Ф.И.О. и статус законного представителя, обучающегося)**

(далее «Заказчик»), и \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**(Ф.И.О. обучающегося)**

(далее «Обучающийся»), с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

**1. Предмет договора**

* 1. Исполнитель предоставляет, а Заказчик оплачивает обучение Обучающегося по программе профессиональной переподготовки «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» очной, вечерней формы обучения, реализуемой кафедрой иностранных языков ТФ при факультете гуманитарного образования.
  2. Заказчик и Обучающийся ознакомлены с учебным планом образовательной программы, перечнем и видами образовательных услуг.
  3. Нормативный срок освоения образовательной программы, указанной в п. 1.1, составляет 2,5 года.
  4. Срок обучения в соответствии с рабочим учебным планом (индивидуальным графиком) составляет 2,5 года (5 семестров).
  5. После прохождения Обучающимся полного курса обучения и успешной итоговой аттестации, ему выдается документ установленного университетом образца, подтверждающий освоение образовательной программы указанного направления либо документ об освоении тех или иных компонентов образовательной программы в случае отчисления Обучающегося до завершения им обучения в полном объеме.
  6. По окончании обучения Обучающемуся присваивается право ведения нового вида профессиональной деятельности в области перевода.

1. **Права Исполнителя, Заказчика, Обучающегося**
   1. Исполнитель вправе самостоятельно осуществлять образовательный процесс, выбирать системы оценок, формы, порядок и периодичность промежуточной аттестации Обучающегося, применять к нему меры поощрения и налагать взыскания в пределах, предусмотренных Уставом Исполнителя, а также в соответствии с локальными нормативными актами Исполнителя.
   2. Заказчик вправе требовать от Исполнителя предоставления информации по вопросам организации и обеспечения надлежащего оказания услуг, предусмотренных разделом 1 настоящего договора, образовательной деятельности Исполнителя и перспектив ее развития, а также об успеваемости, поведении, отношения Обучающегося к учебе в целом и по отдельным предметам учебного плана.
   3. Обучающийся вправе:

* обращаться к работникам Исполнителя по вопросам, касающимся процесса обучения;
* получать полную и достоверную информацию об оценке своих знаний, умений и навыков, а также о критериях этой оценки;
* пользоваться имуществом Исполнителя, необходимым для осуществления образовательного процесса, во время занятий, предусмотренных расписанием;
* пользоваться дополнительными образовательными услугами, не входящими в учебную программу, на основании отдельно заключенных договоров;
* принимать участие в социально-культурных мероприятиях, организованных Исполнителем.

1. **Обязанности Исполнителя**

Исполнитель обязан:

* 1. Зачислить Обучающегося, выполнившего установленные Правила приема, в Новосибирский государственный технический университет.
  2. Ознакомить и обеспечить Обучающегося Учебным планом и образовательной программой, утвержденными кафедрой иностранных языков и Советом факультета гуманитарного факультета.
  3. Создать Обучающемуся необходимые условия для освоения выбранной образовательной программы.
  4. Предоставлять дополнительные образовательные услуги и дополнительные виды обучения в соответствии с отдельными Положениями, действующими в НГТУ.
  5. По требованию Обучающегося предоставлять для ознакомления учебный план предстоящего периода обучения.

**4. Обязанности Заказчика**

1. Своевременно вносить плату за предоставляемые услуги, указанные в разделе 1 настоящего договора.
2. Извещать Исполнителя об уважительных причинах отсутствия Обучающегося на занятиях.
3. Возмещать ущерб, причиненный Обучающимся имуществу Исполнителя, в соответствии с законодательством Российской Федерации.
4. Обеспечить посещение Обучающимся занятий согласно учебному расписанию.

**5. Обязанности Обучающегося**

1. Посещать занятия, указанные в учебном расписании.
2. В соответствии с графиком учебного процесса своевременно выполнять образовательную программу с соблюдением форм отчетности (экзамены, зачеты и т.д.), установленных для данного направления.
3. Соблюдать требования Устава Исполнителя, Правил внутреннего распорядка и иных локальных нормативных актов, соблюдать учебную дисциплину и общепринятые нормы поведения.
4. Бережно относиться к имуществу Исполнителя.

**6. Оплата услуг**

1. Размер оплаты за обучение устанавливается с учетом расходов кафедры и факультета на организацию учебного процесса, оплаты труда преподавателей и сотрудников кафедры, налоговых отчислений и пр.
2. Заказчик оплачивает услуги, предусмотренные настоящим договором в размере **45 000 (Сорок пять тысяч) рублей 00 копеек** (без учета НДС на основании п.п.14, п.2, ст.149 НК РФ) за учебный год.
3. Возможно увеличение размера оплаты за обучение при существенном возрастании стоимости материалов и оборудования, предоставляемых Исполнителем, а также оказываемых ему третьими лицами услуг, которые нельзя было предусмотреть при заключении договора (сумма оплаты возрастает при увеличении уровня инфляции и необходимости выполнения Исполнителем в соответствии с законодательством обязательств по повышению размера заработной платы преподавателей, оказывающих Обучающемуся услуги по данному договору).
4. Размер оплаты за обучение за учебный год устанавливается приказом ректора.
5. Оплата вносится, как правило, за один семестр (50% годовой оплаты). Сумма, подлежащая оплате, должна быть внесена не позднее 10 (десяти) дней с момента заключения настоящего договора.
6. Оплата производится наличными или путем перечисления на расчетный счет Исполнителя.
7. Каждый последующий платеж, после первого, осуществляется в соответствии с настоящим договором и подлежит к оплате за соответствующий семестр не позднее 10 дней с начала семестра.
8. В случае принятия законов РФ, Постановлений Правительства РФ, изменяющих в сторону увеличения существующие ставки налогов, сборов и др., стоимость неоплаченной части договора в текущем году также может быть увеличена, но не более чем на величину, связанную с вновь установленными нормативами.

**7. Основания изменения и расторжения договора**

1. Условия, на которых заключен настоящий договор, могут быть изменены по письменному обоюдному соглашению сторон, либо в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.
2. Настоящий договор может быть расторгнут в следующих случаях:

* по соглашению сторон,
* при отчислении студента.

1. При расторжении договора до начала оплаченного семестра по обоюдному согласию сторон Исполнитель возвращает Заказчику полученную оплату за предстоящий семестр.
2. Заказчик вправе отказаться от исполнения договора при условии оплаты Исполнителю фактически понесенных им расходов.
3. Обучающийся вправе в любое время расторгнуть настоящий договор только с письменного согласия Заказчика при условии оплаты Исполнителю фактически понесенных им расходов.

**8. Ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств**

**по настоящему договору**

1. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения сторонами обязательств по Договору они несут ответственность, предусмотренную Гражданским кодексом Российской Федерации, Федеральными законами, Законом Российской Федерации «О защите прав Потребителей» и иными нормативными правовыми актами.

8.2. При неисполнении или ненадлежащем исполнении Заказчиком обязательств, предусмотренных Разделом 4 и пунктами 6.2 и 6.5, Исполнителю предоставляется право расторгнуть договор в одностороннем порядке и отчислить Обучающегося из состава обучающихся. При этом оплаченная за текущий семестр сумма возвращается Заказчику за вычетом средств, фактически затраченных Исполнителем.

**9. Срок действия договора**

* 1. Договор вступает в силу со дня его заключения сторонами и действует до « » \_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_ г.

9.2 Срок действия прекращается по основаниям, предусмотренным Договором, либо по истечению оплаченного Заказчиком срока обучения, либо по обоюдному согласию сторон.

* 1. Договор составлен в трех экземплярах, имеющих равную юридическую силу.

1. **Юридические адреса сторон, подписи**

**Исполнитель:** Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Новосибирский государственный технический университет», 630073, г. Новосибирск, пр. Карла Маркса 20, телефон (383) 346-04-22, факс (383) 346-02-09, УФК по Новосибирской области (НГТУ л/с 20516У21090), Сибирское ГУ Банка России, ИНН 5404105174, КПП 540401001, Р/сч. № 40501810700042000002, БИК 045004001, ОКОНХ 92110, ОКПО 02068953, КБК 00000000000000000130

Проректор НГТУ

по учебной работе \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (С.В. Брованов)

подпись

Заказчик:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ф.И.О.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

адрес места жительства,

документ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ серия \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

паспорт гражданина РФ/иное

выдан \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_г.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)

подпись Ф.И.О.

Телефон (сотовый): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Заведующий кафедрой ИЯ ТФ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(Бочкарев А. И.)

подпись Ф.И.О.

**Согласие на обработку персональных данных**

Я,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, **Обучающийся**,

(Ф. И. О.)

**даю СОГЛАСИЕ** федеральному государственному бюджетному образовательному учреждению высшего образования «Новосибирский государственный технический университет» в лице ответственного за обработку персональных данных проректора по учебной работе С.В. Брованова

(Исполнитель) на информирование \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Заказчика

о своей успеваемости, учебных и внеучебных достижениях с момента заключения договора на оказание платных образовательных услуг на срок действия договора на следующих условиях:

1. Информация об успеваемости, учебных и внеучебных достижениях Обучающегося передается Исполнителем Заказчику только при обращении Заказчика к Исполнителю с официальным письменным запросом на официальном бланке Заказчика.
2. Настоящее согласие действует в течение срока действия договора.

**«\_\_\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_\_\_г. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Личная подпись Обучающегося**